

Tab. 2.

Zakładane efekty kształcenia dla sześciomiesięcznej praktyki zawodowej na kierunku studiów prowadzonym przez uczelnię: Filologia oraz odniesienie ich do modelowych efektów kształcenia, efektów dla praktyki kursowej i pilotażowej (translatoryczno-administracyjnej)

| Nr | Opis efektów kształcenia dla praktyki zawodowej | Odniesienie do efektów: | | | Efekt osiągnięty w ramach praktyki: | |
|----|---|-------------------------|--|---|-------------------------------------|-------------|
| | | Modelowych | Obszarowych | Kierunkowych | Kursowej* | pilotażowej |
| 01 | Student potrafi omówić specyfikę, zasady organizacji pracy i funkcjonowania placówek, do pracy w których jest przygotowywany (przedszkole i/lub szkoła podstawowa). | MoH01 | H1P_W01 H1P_W02 H1P_W03 H1P_W05 H1P_W06 H1P_W07 H1P_W08 H1P_W10 H1P_U01 H1P_U02 H1P_U05 H1P_U06 H1P_U07 H1P_U09 H1P_U10 H1P_U11 H1P_U13 H1P_U14 | K_W01 K_W02 K_W09 K_W11 K_U02 K_U03 K_U05 K_U06 K_U08 | X | |
| 02 | Student potrafi prowadzić obserwacje lekcji i je dokumentować. | MoH02 | H1P_W01 H1P_W02 H1P_W03 H1P_W05 H1P_W06 H1P_W07 H1P_W08 H1P_W10 H1P_U01 H1P_U02 H1P_U05 H1P_U06 H1P_U07 H1P_U09 H1P_U10 H1P_U11 H1P_U13 H1P_U14 | K_W01 K_W02 K_W09 K_W11 K_U02 K_U03 K_U05 K_U06 K_U08 | X | |

| | | | | | | |
|----|--|--------------|--|---|---|--|
| 03 | <p>Student potrafi planować, prowadzić i dokumentować przebieg zajęć szkolnych, w tym: oceniać przydatność typowych metod, procedur i dobrych praktyk do realizacji zadań dydaktycznych i wychowawczo-opiekuńczych, samodzielnie dostosowywać sposoby i treści nauczania do potrzeb i możliwości uczniów, doskonalić własny warsztat pedagogiczny z wykorzystaniem nowoczesnych środków i metod pracy.</p> | MoH03 | H1P_W01 H1P_W02 H1P_W03 H1P_W05 H1P_W06 H1P_W07 H1P_W08 H1P_W10 H1P_U01 H1P_U02 H1P_U05 H1P_U06 H1P_U07 H1P_U09 H1P_U10 H1P_U11 H1P_U13 H1P_U14 | K_W01 K_W02 K_W09 K_W11 K_U02 K_U03 K_U05 K_U06 K_U08 | X | |
| 04 | <p>Student potrafi dokonać analizy wybranych aspektów pracy nauczyciela.</p> | MoH04 | H1P_W01 H1P_W02 H1P_W03 H1P_W05 H1P_W06 H1P_W07 H1P_W08 H1P_W10 H1P_U01 H1P_U02 H1P_U05 H1P_U06 H1P_U07 H1P_U09 H1P_U10 H1P_U11 H1P_U13 H1P_U14 | K_W01 K_W02 K_W09 K_W11 K_U02 K_U03 K_U05 K_U06 K_U08 | X | |

| | | | | | | |
|----|--|--------------|--|--|---|--|
| 05 | <p>Student potrafi dokonać analizy własnych działań pedagogicznych / dydaktyczno-wychowawczych oraz ich efektów i wskazać obszary wymagające modyfikacji; potrafi eksperymentować i wdrażać działania innowacyjne.</p> | MoH05 | <p>H1P_W01 H1P_W02 H1P_W03 H1P_W05 H1P_W06 H1P_W07 H1P_W08 H1P_W10 H1P_U01 H1P_U02 H1P_U05 H1P_U06 H1P_U07 H1P_U09 H1P_U10 H1P_U11 H1P_U13 H1P_U14</p> | <p>K_W01 K_W02 K_W09 K_W11 K_U02 K_U03 K_U05 K_U06 K_U08</p> | X | |
| 06 | <p>Student potrafi dokonać analizy pracy ucznia, w tym rozpoznawać / zbierać informacje dotyczące bieżących potrzeb indywidualnych i zainteresowań uczniowskich, z uwzględnieniem uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi i uczniów szczególnie uzdolnionych.</p> | MoH06 | <p>H1P_W01 H1P_W02 H1P_W03 H1P_W05 H1P_W06 H1P_W07 H1P_W08 H1P_W10 H1P_U01 H1P_U02 H1P_U05 H1P_U06 H1P_U07 H1P_U09 H1P_U10 H1P_U11 H1P_U13 H1P_U14</p> | <p>K_W01 K_W02 K_W09 K_W11 K_U02 K_U03 K_U05 K_U06 K_U08</p> | X | |

| | | | | | | |
|----|---|--------------|--|---|---|---|
| 07 | Student potrafi omówić rodzaje problemów wychowawczych i edukacyjnych w danej placówce. | MoH07 | H1P_W01 H1P_W02 H1P_W03 H1P_W05 H1P_W06 H1P_W07 H1P_W08 H1P_W10 H1P_U01 H1P_U02 H1P_U05 H1P_U06 H1P_U07 H1P_U09 H1P_U10 H1P_U11 H1P_U13 H1P_U14 | K_W01 K_W02 K_W09 K_W11 K_U02 K_U03 K_U05 K_U06 K_U08 | X | |
| 08 | Student potrafi wykazać postawy otwartości na nowe doświadczenia, rzetelności, odpowiedzialności i sumienności w podejściu do uczniów i wykonywania własnej pracy, a także gotowości do współpracy z innymi uczestnikami procesu pedagogicznego / dydaktyczno-wychowawczego; wykazać się wrażliwością etyczną, empatią, postawami prospołecznymi oraz cechami refleksyjnego praktyka. | MoH08 | H1P_K01 H1P_K02 H1P_K03 H1P_K04 H1P_K05 H1P_K06 | K_K01 K_K02 K_K04 K_K05 | X | |
| 09 | Student zna specyfikę, misję, cele, organizację pracy oraz plany działań instytucji, w której odbywają się praktyki zawodowe; zna realizowane przez nią zadania, sposoby ich realizacji, zasady funkcjonowania placówki oraz prowadzenia niezbędnej dokumentacji. | MoH09 | H1P_W10 | K_W14 | X | x |

| | | | | | | |
|----|---|--------------|---|--|---|---|
| 10 | <p>Student zna podstawowe aspekty pracy związanej z tłumaczeniami różnych typów tekstów użytkowych z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski; potrafi dokonać analizy istotnych aspektów pracy osoby zajmującej się korespondencją i/lub dokumentacją w języku obcym, pod nadzorem Mentora oraz samodzielnie; zna możliwości i ograniczenia w pracy tłumaczeniowej.</p> | MoH10 | <p>H1P_W01, H1P_W02, H1P_W04, H1P_W07, H1P_W10</p> | <p>K_W08, K_W10, K_W12, K_W13,</p> | X | x |
| 11 | <p>Student potrafi dokonać obserwacji różnorodnych zajęć i działań podejmowanych w miejscu odbywania praktyk, a także udokumentować ich przebieg i przedstawić własne wnioski wynikające z obserwacji - potrafi analizować i interpretować zaobserwowane i/lub doświadczane sytuacje i zdarzenia typowe dla środowiska pracy, w którym odbywają się praktyki.</p> | MoH11 | <p>H1P_U01, H1P_U02, H1P_U04, H1P_U06, H1P_U07, H1P_U09, H1P_U10, H1P_U11, H1P_U13, H1P_U14</p> | <p>K_U02, K_U04, K_U05, K_U10</p> | X | x |
| 12 | <p>Student potrafi wykonać różnorodne prace na rzecz praktykodawcy oraz zadania organizowane w ramach realizacji projektów i działań pozwalających na wykorzystanie języka angielskiego w codziennej pracy zawodowej.</p> | MoH12 | <p>H1P_U01, H1P_U02, H1P_U04, H1P_U06, H1P_U07, H1P_U09, H1P_U10, H1P_U11, H1P_U13, H1P_U14</p> | <p>K_U02, K_U05, K_U07, K_U10</p> | X | x |

| | | | | | | |
|----|---|--------------|---|---|---|---|
| 13 | Student potrafi konfrontować wiedzę teoretyczną z praktyką, zwłaszcza w zakresie wykorzystywania i weryfikacji w praktyce zarówno wiedzy teoretycznej, jak i praktycznych umiejętności, metod, technik i strategii dokonywania tłumaczeń ustnych i pisemnych zdobytych w cyklu kształcenia w PSW; potrafi dokonać analizy pracy własnej i jej efektów oraz ocenić własne działania w toku realizacji wyznaczonych zadań (dostrzega swoje mocne i słabe strony). | MoH13 | H1P_W01, H1P_W02, H1P_W03, H1P_W04, H1P_W05, H1P_W06, H1P_W07, H1P_W10, H1P_U01, H1P_U02, H1P_U04, H1P_U06, H1P_U07, H1P_U09, H1P_U10, H1P_U11, H1P_U13, H1P_U14 | K_W01, K_W02, K_W06, K_W07, K_W08, K_W10, K_W13, K_W14, K_U01, K_U02, K_U05, K_U07, K_U09, K_U10 | X | x |
| 14 | Student potrafi wykonać pracę tłumaczeniową i/lub realizować inne działania wymagające posługiwania się językiem angielskim w danej dziedzinie zawodowej (np. prawo, ekonomia/gospodarka, nauki techniczne, działalność turystyczna, itp.); ma świadomość konwencji przekazu w języku polskim i w języku angielskim oraz posiada niezbędne umiejętności językowe, stylistyczne, odpowiedni zasób słownictwa w ww. dziedzinie/dziedzinach działalności. | MoH14 | H1P_W01, H1P_W02, H1P_W07, H1P_W10, H1P_U01, H1P_U02, H1P_U04, H1P_U06, H1P_U07, H1P_U10, H1P_U11, H1P_U13, H1P_U14 | K_W08, K_W10, K_W13, K_W14, K_U01, K_U02, K_U07, K_U10 | X | x |
| 15 | Student potrafi współdziałać z Mentorem i innymi pracownikami danej placówki w zakresie realizowanych przez nią zadań. | MoH15 | H1P_K01 H1P_K02 H1P_K03 H1P_K04 H1P_K05 H1P_K06 | K_K01, K_K02, K_K04, K_K05 | X | x |

*Praktyka kursowa podzielona jest na: Praktykę Śródroczną Obserwacyjną (PŚO) i Praktykę Zblokowaną (PZ) i Praktykę Uzupełniającą (PU)